

## Satuan Acara Perkuliahan Jurusan Pendidikan Bahasa Jepang

Mata Kuliah/Kode	: Shokyu Honyaku II/JP 306
Bobot/waktu	: 2 SKS/90 Menit
Semester/Kelas	: 5 / Tingkat III
Pertemuan ke-	: 1
Hari/Shif	: Selasa
Ruang	: 140
Dosen	: Linna Meilia, M.Pd.

### A. Tujuan Pembelajaran Umum:

Dengan berbekal penguasaan huruf kanji, pengetahuan dan pemahaman materi tata bahasa dan kosa kata yang dipelajari dalam mata kuliah Hyouki IV dan Bunpou IV, mahasiswa mampu menerjemahkan naskah tingkat dasar IV yang bertuliskan bahasa Jepang ke dalam bahasa Indonesia yang berhubungan dengan tema-tema pendidikan, sosial, budaya dan bahasa.

### B. Pokok Bahasan :

Pembelajaran mata kuliah Shokyu Honyaku II ini dapat diikuti oleh mahasiswa yang telah lulus mata kuliah Shokyu Honyaku I. Perkuliahan ini ditekankan pada keterampilan menulis yakni dimaksudkan agar mahasiswa mampu menyampaikan ide dan pikirannya ke dalam bahasa Jepang secara tulisan dari apa yang dibacanya meliputi kemampuan berbahasa Jepang dalam penguasaan kanji, tata bahasa, dan pola kalimat yang berhubungan dengan tema pendidikan, sosial, budaya dan bahasa.

### C. Kegiatan Pembelajaran :

Tujuan Pembelajaran Khusus (TPK)	Materi	Bentuk Interaksi		Evaluasi
		Dosen	Mahasiswa	
<b>Pertemuan I</b> Silabus dan SAP Shokyu Honyaku I yang akan diajarkan pada semester 5	1. Tujuan mata kuliah 2. Ruang lingkup mata kuliah 3. Kebijakan pelaksanaan perkuliahan 4. Kebijakan penilaian hasil belajar 5. Tugas yang harus	Ceramah	Tanya jawab	Reviu materi ajar pada semester sebelumnya

	diselesaikan 6. Buku ajar yang digunakan dan sumber belajar lainnya 7. Hal-hal lain yang esensial dalam pelaksanaan perkuliahan.			
--	--	--	--	--

**D. Sumber Acuan**

1. Silabus dan SAP mata kuliah shokyu Honyaku II

Mengetahui Ketua Jurusan,

Bandung, Juni 2009

Dosen Penanggung Jawab,

Drs. Mulyana Adimihardja, M.Ed

Drs. Mulyana Adimihardja, M. Ed.

130816054

130816054

## Satuan Acara Perkuliahan Jurusan Pendidikan Bahasa Jepang

Mata Kuliah/Kode	: Shokyu Honyaku II/JP 306
Bobot/waktu	: 2 SKS/90 Menit
Semester/Kelas	: 5 / Tingkat III
Pertemuan ke-	: 2
Hari/Shif	: Selasa
Ruang	: 140
Dosen	: Linna Meilia, M.Pd.

### A. Tujuan Pembelajaran Umum:

Dengan berbekal penguasaan huruf kanji, pengetahuan dan pemahaman materi tata bahasa dan kosa kata yang dipelajari dalam mata kuliah Hyouki IV dan Bunpou IV, mahasiswa mampu menerjemahkan naskah tingkat dasar IV yang bertuliskan bahasa Jepang ke dalam bahasa Indonesia yang berhubungan dengan tema-tema pendidikan, sosial, budaya dan bahasa.

### B. Pokok Bahasan :

Pembelajaran mata kuliah Shokyu Honyaku II ini dapat diikuti oleh mahasiswa yang telah lulus mata kuliah Shokyu Honyaku I. Perkuliahan ini ditekankan pada keterampilan menulis yakni dimaksudkan agar mahasiswa mampu menyampaikan ide dan pikirannya ke dalam bahasa Jepang secara tulisan dari apa yang dibacanya meliputi kemampuan berbahasa Jepang dalam penguasaan kanji, tata bahasa, dan pola kalimat yang berhubungan dengan tema pendidikan, sosial, budaya dan bahasa.

### C. Kegiatan Pembelajaran :

Tujuan Pembelajaran Khusus (TPK)	Materi	Bentuk Interaksi		Evaluasi
		Dosen	Mahasiswa	
<b>Pertemuan II</b> Mengetahui pengetahuan dan kemampuan awal mahasiswa dalam menerjemahkan kalimat bahasa Jepang.	Memberikan pre-test berupa kalimat-kalimat sederhana bahasa Jepang untuk diterjemahkan ke dalam bahasa Indonesia.	Ceramah	Tanya jawab	Reviu materi ajar pada semester sebelumnya

**D. Sumber Acuan**

1. 日本語中級読解入門, Chukyu Nihongo, Shin Nihongo Chukyu

Mengetahui Ketua Jurusan,

Bandung, Juni 2009

Dosen Penanggung Jawab,

Drs. Mulyana Adimihardja, M.Ed

Drs. Mulyana Adimihardja, M. Ed.

130816054

130816054

**Satuan Acara Perkuliahan**  
**Jurusan Pendidikan Bahasa Jepang**

Mata Kuliah/Kode	: Shokyu Honyaku II/JP 306
Bobot/waktu	: 2 SKS/90 Menit
Semester/Kelas	: 5 / Tingkat III
Pertemuan ke-	: 3
Hari/Shif	: Selasa
Ruang	: 140
Dosen	: Linna Meilia, M.Pd.

**A. Tujuan Pembelajaran Umum:**

Dengan berbekal penguasaan huruf kanji, pengetahuan dan pemahaman materi tata bahasa dan kosa kata yang dipelajari dalam mata kuliah Hyouki IV dan Bunpou IV, mahasiswa mampu menerjemahkan naskah tingkat dasar IV yang bertuliskan bahasa Jepang ke dalam bahasa Indonesia yang berhubungan dengan tema-tema pendidikan, sosial, budaya dan bahasa.

**B. Pokok Bahasan :**

Pembelajaran mata kuliah Shokyu Honyaku II ini dapat diikuti oleh mahasiswa yang telah lulus mata kuliah Shokyu Honyaku I. Perkuliahan ini ditekankan pada keterampilan menulis yakni dimaksudkan agar mahasiswa mampu menyampaikan ide dan pikirannya ke dalam bahasa Jepang secara tulisan dari apa yang dibacanya meliputi kemampuan berbahasa Jepang dalam penguasaan kanji, tata bahasa, dan pola kalimat yang berhubungan dengan tema pendidikan, sosial, budaya dan bahasa.

**C. Kegiatan Pembelajaran :**

Tujuan Pembelajaran Khusus (TPK)	Materi	Bentuk Interaksi		Evaluasi
		Dosen	Mahasiswa	
<b>Pertemuan III</b> Mahasiswa memahami teknik menerjemahkan dalam bentuk kalimat-kalimat sederhana hingga kalimat yang kompleks.	Mahasiswa membuat kalimat bahasa Indonesia sendiri kemudian menerjemahkannya ke dalam bahasa Jepang (1).	Ceramah Diskusi	Diskusi Tanya Jawab	Menerjemahkan kalimat bahasa Jepang ke dalam bahasa Indonesia

**D. Sumber Acuan**

1. 日本語中級読解入門, Chukyu Nihongo, Shin Nihongo Chukyu

Mengetahui Ketua Jurusan,

Bandung, Juni 2009

Dosen Penanggung Jawab,

Drs. Mulyana Adimihardja, M.Ed

Drs. Mulyana Adimihardja, M. Ed.

130816054

130816054

**Satuan Acara Perkuliahan**  
**Jurusan Pendidikan Bahasa Jepang**

Mata Kuliah/Kode	: Shokyu Honyaku II/JP 306
Bobot/waktu	: 2 SKS/90 Menit
Semester/Kelas	: 5 / Tingkat III
Pertemuan ke-	: 4
Hari/Shif	: Selasa
Ruang	: 140
Dosen	: Linna Meilia, M.Pd.

**A. Tujuan Pembelajaran Umum:**

Dengan berbekal penguasaan huruf kanji, pengetahuan dan pemahaman materi tata bahasa dan kosa kata yang dipelajari dalam mata kuliah Hyouki IV dan Bunpou IV, mahasiswa mampu menerjemahkan naskah tingkat dasar IV yang bertuliskan bahasa Jepang ke dalam bahasa Indonesia yang berhubungan dengan tema-tema pendidikan, sosial, budaya dan bahasa.

**B. Pokok Bahasan :**

Pembelajaran mata kuliah Shokyu Honyaku II ini dapat diikuti oleh mahasiswa yang telah lulus mata kuliah Shokyu Honyaku I. Perkuliahan ini ditekankan pada keterampilan menulis yakni dimaksudkan agar mahasiswa mampu menyampaikan ide dan pikirannya ke dalam bahasa Jepang secara tulisan dari apa yang dibacanya meliputi kemampuan berbahasa Jepang dalam penguasaan kanji, tata bahasa, dan pola kalimat yang berhubungan dengan tema pendidikan, sosial, budaya dan bahasa.

**C. Kegiatan Pembelajaran :**

Tujuan Pembelajaran Khusus (TPK)	Materi	Bentuk Interaksi		Evaluasi
		Dosen	Mahasiswa	
<b>Pertemuan IV</b> Mahasiswa memahami teknik menerjemahkan dalam bentuk kalimat-kalimat sederhana hingga kalimat yang kompleks.	<i>Feed back</i> pertemuan sebelumnya Materi: Terjemahan kalimat-kalimat bahasa Indonesia ke bahasa	Ceramah Diskusi	Tanya Jawab Diskusi	

	Jepang (2)			
--	------------	--	--	--

**D. Sumber Acuan**

1. 日本語中級読解入門, Chukyu Nihongo, Shin Nihongo Chukyu
2. Majalah / jurnal

Mengetahui Ketua Jurusan, Bandung, Juni 2009  
Dosen Penanggung Jawab,

Drs. Mulyana Adimihardja, M.Ed  
130816054

Drs. Mulyana Adimihardja, M. Ed.  
130816054



## Satuan Acara Perkuliahan Jurusan Pendidikan Bahasa Jepang

Mata Kuliah/Kode	: Shokyu Honyaku II/JP 306
Bobot/waktu	: 2 SKS/90 Menit
Semester/Kelas	: 5 / Tingkat III
Pertemuan ke-	: 5
Hari/Shif	: Selasa
Ruang	: 140
Dosen	: Linna Meilia, M.Pd.

### A. Tujuan Pembelajaran Umum:

Dengan berbekal penguasaan huruf kanji, pengetahuan dan pemahaman materi tata bahasa dan kosa kata yang dipelajari dalam mata kuliah Hyouki IV dan Bunpou IV, mahasiswa mampu menerjemahkan naskah tingkat dasar IV yang bertuliskan bahasa Jepang ke dalam bahasa Indonesia yang berhubungan dengan tema-tema pendidikan, sosial, budaya dan bahasa.

### B. Pokok Bahasan :

Pembelajaran mata kuliah Shokyu Honyaku II ini dapat diikuti oleh mahasiswa yang telah lulus mata kuliah Shokyu Honyaku I. Perkuliahan ini ditekankan pada keterampilan menulis yakni dimaksudkan agar mahasiswa mampu menyampaikan ide dan pikirannya ke dalam bahasa Jepang secara tulisan dari apa yang dibacanya meliputi kemampuan berbahasa Jepang dalam penguasaan kanji, tata bahasa, dan pola kalimat yang berhubungan dengan tema pendidikan, sosial, budaya dan bahasa.

### C. Kegiatan Pembelajaran :

Tujuan Pembelajaran Khusus (TPK)	Materi	Bentuk Interaksi		Evaluasi
		Dosen	Mahasiswa	
<b>Pertemuan V</b> Mahasiswa memahami teknik menerjemahkan dalam bentuk kalimat-kalimat	<i>Feed back</i> pertemuan sebelumnya Materi: Terjemahan paragraf/teks (jenis	Ceramah Diskusi	Tanya jawab	Memberikan tugas

<p>sederhana hingga kalimat yang kompleks dalam bentuk paragraf / teks sederhana</p>	<p>informatif) bahasa Indonesia ke bahasa Jepang (1)</p>			
--	--	--	--	--

**D. Sumber Acuan**

1. 日本語中級読解入門, Chukyu Nihongo, Shin Nihongo Chukyu
2. Majalah / jurnal

Mengetahui Ketua Jurusan,

Bandung, Juni 2009

Dosen Penanggung Jawab,

Drs. Mulyana Adimihardja, M.Ed

Drs. Mulyana Adimihardja, M. Ed.

130816054

130816054

## Satuan Acara Perkuliahan Jurusan Pendidikan Bahasa Jepang

Mata Kuliah/Kode	: Shokyu Honyaku II/JP 306
Bobot/waktu	: 2 SKS/90 Menit
Semester/Kelas	: 5 / Tingkat III
Pertemuan ke-	: 6
Hari/Shif	: Selasa
Ruang	: 140
Dosen	: Linna Meilia, M.Pd.

### A. Tujuan Pembelajaran Umum:

Dengan berbekal penguasaan huruf kanji, pengetahuan dan pemahaman materi tata bahasa dan kosa kata yang dipelajari dalam mata kuliah Hyouki IV dan Bunpou IV, mahasiswa mampu menerjemahkan naskah tingkat dasar IV yang bertuliskan bahasa Jepang ke dalam bahasa Indonesia yang berhubungan dengan tema-tema pendidikan, sosial, budaya dan bahasa.

### B. Pokok Bahasan :

Pembelajaran mata kuliah Shokyu Honyaku II ini dapat diikuti oleh mahasiswa yang telah lulus mata kuliah Shokyu Honyaku I. Perkuliahan ini ditekankan pada keterampilan menulis yakni dimaksudkan agar mahasiswa mampu menyampaikan ide dan pikirannya ke dalam bahasa Jepang secara tulisan dari apa yang dibacanya meliputi kemampuan berbahasa Jepang dalam penguasaan kanji, tata bahasa, dan pola kalimat yang berhubungan dengan tema pendidikan, sosial, budaya dan bahasa.

### C. Kegiatan Pembelajaran :

Tujuan Pembelajaran Khusus (TPK)	Materi	Bentuk Interaksi		Evaluasi
		Dosen	Mahasiswa	
Pertemuan VI Mahasiswa memahami	<i>Feed back</i> pertemuan	Ceramah Diskusi	Tanya jawab Presentasi /	Memberikan tugas

teknik menerjemahkan dalam bentuk kalimat-kalimat sederhana hingga kalimat yang kompleks dalam bentuk paragraf / teks sederhana	sebelumnya Materi: Terjemahan paragraf/teks (jenis hiburan) bahasa Indonesia ke bahasa Jepang (2)		diskusi	
---	--	--	---------	--

#### **D. Sumber Acuan**

1. 日本語中級読解入門, Chukyu Nihongo, Shin Nihongo Chukyu
2. Majalah / jurnal
3. Download dari internet

Mengetahui Ketua Jurusan,

Bandung, Juni 2009

Dosen Penanggung Jawab,

Drs. Mulyana Adimihardja, M.Ed

Drs. Mulyana Adimihardja, M. Ed.

130816054

130816054

## Satuan Acara Perkuliahan Jurusan Pendidikan Bahasa Jepang

Mata Kuliah/Kode	: Shokyu Honyaku II/JP 306
Bobot/waktu	: 2 SKS/90 Menit
Semester/Kelas	: 5 / Tingkat III
Pertemuan ke-	: 7
Hari/Shif	: Selasa
Ruang	: 140
Dosen	: Linna Meilia, M.Pd.

### A. Tujuan Pembelajaran Umum:

Dengan berbekal penguasaan huruf kanji, pengetahuan dan pemahaman materi tata bahasa dan kosa kata yang dipelajari dalam mata kuliah Hyouki IV dan Bunpou IV, mahasiswa mampu menerjemahkan naskah tingkat dasar IV yang bertuliskan bahasa Jepang ke dalam bahasa Indonesia yang berhubungan dengan tema-tema pendidikan, sosial, budaya dan bahasa.

### B. Pokok Bahasan :

Pembelajaran mata kuliah Shokyu Honyaku II ini dapat diikuti oleh mahasiswa yang telah lulus mata kuliah Shokyu Honyaku I. Perkuliahan ini ditekankan pada keterampilan menulis yakni dimaksudkan agar mahasiswa mampu menyampaikan ide dan pikirannya ke dalam bahasa Jepang secara tulisan dari apa yang dibacanya meliputi kemampuan berbahasa Jepang dalam penguasaan kanji, tata bahasa, dan pola kalimat yang berhubungan dengan tema pendidikan, sosial, budaya dan bahasa.

### C. Kegiatan Pembelajaran :

Tujuan Pembelajaran Khusus (TPK)	Materi	Bentuk Interaksi		Evaluasi
		Dosen	Mahasiswa	

<p><b>Pertemuan VII</b></p> <p>Mahasiswa memahami teknik menerjemahkan dalam bentuk kalimat-kalimat sederhana hingga kalimat yang kompleks dalam bentuk paragraf / teks sederhana</p>	<p><i>Feed back</i> pertemuan sebelumnya Materi: <i>Review</i> materi keseluruhan</p>	<p>Ceramah Diskusi</p>	<p>Tanya jawab Presentasi / diskusi</p>	<p>Latihan soal</p>
---	---	----------------------------	---	-------------------------

#### D. Sumber Acuan

1. 日本語中級読解入門, Chukyu Nihongo, Shin Nihongo Chukyu
2. Majalah / jurnal
3. Download dari internet

Mengetahui Ketua Jurusan,

Bandung, Juni 2009

Dosen Penanggung Jawab,

Drs. Mulyana Adimihardja, M.Ed

Drs. Mulyana Adimihardja, M. Ed.

130816054

130816054

## **Satuan Acara Perkuliahan Jurusan Pendidikan Bahasa Jepang**

Mata Kuliah/Kode	: Shokyu Honyaku II/JP 306
Bobot/waktu	: 2 SKS/90 Menit
Semester/Kelas	: 5 / Tingkat III
Pertemuan ke-	: 8
Hari/Shif	: Selasa
Ruang	: 140
Dosen	: Linna Meilia, M.Pd.

### **A. Tujuan Pembelajaran Umum:**

Dengan berbekal penguasaan huruf kanji, pengetahuan dan pemahaman materi tata bahasa dan kosa kata yang dipelajari dalam mata kuliah Hyouki IV dan Bunpou IV, mahasiswa mampu menerjemahkan naskah tingkat dasar IV yang bertuliskan bahasa Jepang ke dalam bahasa Indonesia yang berhubungan dengan tema-tema pendidikan, sosial, budaya dan bahasa.

### **B. Pokok Bahasan :**

Pembelajaran mata kuliah Shokyu Honyaku II ini dapat diikuti oleh mahasiswa yang telah lulus mata kuliah Shokyu Honyaku I. Perkuliahan ini ditekankan pada keterampilan menulis yakni dimaksudkan agar mahasiswa mampu menyampaikan ide dan pikirannya ke dalam bahasa Jepang secara tulisan dari apa yang dibacanya meliputi kemampuan berbahasa Jepang dalam penguasaan kanji, tata bahasa, dan pola kalimat yang berhubungan dengan tema pendidikan, sosial, budaya dan bahasa.

### C. Kegiatan Pembelajaran :

Tujuan Pembelajaran Khusus (TPK)	Materi	Bentuk Interaksi		Evaluasi
		Dosen	Mahasiswa	
<b>Pertemuan VIII</b> Mengetahui kemampuan mahasiswa dalam menerjemahkan kalimat bahasa Jepang dan evaluasi KBM selama setengah semester.	Membahas materi-materi UTS. Materi: Terjemahan kalimat-kalimat / frase bahasa Jepang ke bahasa Indonesia (1)	Ceramah Diskusi	Tanya jawab	Memberikan tugas

### D. Sumber Acuan

1. 日本語中級読解入門, Chukyu Nihongo, Shin Nihongo Chukyu
2. Majalah / jurnal
3. Download dari internet

Mengetahui Ketua Jurusan,

Bandung, Juni 2009

Dosen Penanggung Jawab,

Drs. Mulyana Adimihardja, M.Ed  
130816054

Drs. Mulyana Adimihardja, M. Ed.  
130816054



## **Satuan Acara Perkuliahan**

### **Jurusan Pendidikan Bahasa Jepang**

Mata Kuliah/Kode	: Shokyu Honyaku II/JP 306
Bobot/waktu	: 2 SKS/90 Menit
Semester/Kelas	: 5 / Tingkat III
Pertemuan ke-	: 9
Hari/Shif	: Selasa
Ruang	: 140
Dosen	: Linna Meilia, M.Pd.

#### **A. Tujuan Pembelajaran Umum:**

Dengan berbekal penguasaan huruf kanji, pengetahuan dan pemahaman materi tata bahasa dan kosa kata yang dipelajari dalam mata kuliah Hyouki IV dan Bunpou IV, mahasiswa mampu menerjemahkan naskah tingkat dasar IV yang bertuliskan bahasa Jepang ke dalam bahasa Indonesia yang berhubungan dengan tema-tema pendidikan, sosial, budaya dan bahasa.

#### **B. Pokok Bahasan :**

Pembelajaran mata kuliah Shokyu Honyaku II ini dapat diikuti oleh mahasiswa yang telah lulus mata kuliah Shokyu Honyaku I. Perkuliahan ini ditekankan pada keterampilan menulis yakni dimaksudkan agar mahasiswa mampu menyampaikan ide dan pikirannya ke dalam bahasa Jepang secara tulisan dari apa yang dibacanya meliputi kemampuan berbahasa Jepang dalam penguasaan kanji, tata bahasa, dan pola kalimat yang berhubungan dengan tema pendidikan, sosial, budaya dan bahasa.

### C. Kegiatan Pembelajaran :

Tujuan Pembelajaran Khusus (TPK)	Materi	Bentuk Interaksi		Evaluasi
		Dosen	Mahasiswa	
<b>Pertemuan IX</b> Mahasiswa memahami teknik menerjemahkan dalam bentuk kalimat-kalimat sederhana hingga kalimat yang kompleks dalam bentuk paragraf / teks sederhana	<i>Feed back</i> pertemuan sebelumnya Materi: Terjemahan kalimat-kalimat / frase bahasa Jepang ke bahasa Indonesia (2)	Ceramah Diskusi	Tanya jawab	Latihan soal

### D. Sumber Acuan

1. 日本語中級読解入門, Chukyu Nihongo, Shin Nihongo Chukyu
2. Majalah / jurnal
3. Download dari internet

Mengetahui Ketua Jurusan,

Bandung, Juni 2009

Dosen Penanggung Jawab,

Drs. Mulyana Adimihardja, M.Ed  
130816054

Drs. Mulyana Adimihardja, M. Ed.  
130816054

**Satuan Acara Perkuliahan**  
**Jurusan Pendidikan Bahasa Jepang**

Mata Kuliah/Kode	: Shokyu Honyaku II/JP 306
Bobot/waktu	: 2 SKS/90 Menit
Semester/Kelas	: 5 / Tingkat III
Pertemuan ke-	: 10
Hari/Shif	: Selasa
Ruang	: 140
Dosen	: Linna Meilia, M.Pd.

**A. Tujuan Pembelajaran Umum:**

Dengan berbekal penguasaan huruf kanji, pengetahuan dan pemahaman materi tata bahasa dan kosa kata yang dipelajari dalam mata kuliah Hyouki IV dan Bunpou IV, mahasiswa mampu menerjemahkan naskah tingkat dasar IV yang bertuliskan bahasa Jepang ke dalam bahasa Indonesia yang berhubungan dengan tema-tema pendidikan, sosial, budaya dan bahasa.

**B. Pokok Bahasan :**

Pembelajaran mata kuliah Shokyu Honyaku II ini dapat diikuti oleh mahasiswa yang telah lulus mata kuliah Shokyu Honyaku I. Perkuliahan ini ditekankan pada keterampilan menulis yakni dimaksudkan agar mahasiswa mampu menyampaikan ide dan pikirannya ke dalam bahasa Jepang secara tulisan dari apa yang dibacanya meliputi kemampuan berbahasa Jepang dalam penguasaan kanji, tata bahasa, dan

pola kalimat yang berhubungan dengan tema pendidikan, sosial, budaya dan bahasa.

**C. Kegiatan Pembelajaran :**

Tujuan Pembelajaran Khusus (TPK)	Materi	Bentuk Interaksi		Evaluasi
		Dosen	Mahasiswa	
<b>Pertemuan X</b> Mahasiswa memahami teknik menerjemahkan dalam bentuk kalimat-kalimat sederhana hingga kalimat yang kompleks dalam bentuk paragraf / teks sederhana	Materi: Terjemahan kalimat-kalimat / frase bahasa Jepang ke bahasa Indonesia (3)	Ceramah Diskusi	Tanya jawab Presentasi / diskusi	Memberikan tugas

**D. Sumber Acuan**

1. 日本語中級読解入門, Chukyu Nihongo, Shin Nihongo Chukyu
2. Majalah / jurnal
3. Download dari internet

Mengetahui Ketua Jurusan,

Bandung, Juni 2009

Dosen Penanggung Jawab,

Drs. Mulyana Adimihardja, M.Ed

Drs. Mulyana Adimihardja, M. Ed.

130816054

130816054

**Satuan Acara Perkuliahan**  
**Jurusan Pendidikan Bahasa Jepang**

Mata Kuliah/Kode	: Shokyu Honyaku II/JP 306
Bobot/waktu	: 2 SKS/90 Menit
Semester/Kelas	: 5 / Tingkat III
Pertemuan ke-	: 11
Hari/Shif	: Selasa
Ruang	: 140
Dosen	: Linna Meilia, M.Pd.

**A. Tujuan Pembelajaran Umum:**

Dengan berbekal penguasaan huruf kanji, pengetahuan dan pemahaman materi tata bahasa dan kosa kata yang dipelajari dalam mata kuliah Hyouki IV dan Bunpou IV, mahasiswa mampu menerjemahkan naskah tingkat dasar IV yang bertuliskan bahasa Jepang ke dalam bahasa Indonesia yang berhubungan dengan tema-tema pendidikan, sosial, budaya dan bahasa.

**B. Pokok Bahasan :**

Pembelajaran mata kuliah Shokyu Honyaku II ini dapat diikuti oleh mahasiswa yang telah lulus mata kuliah Shokyu Honyaku I. Perkuliahan ini ditekankan pada keterampilan menulis yakni dimaksudkan agar mahasiswa mampu menyampaikan ide dan pikirannya ke dalam bahasa Jepang secara tulisan dari apa yang dibacanya

meliputi kemampuan berbahasa Jepang dalam penguasaan kanji, tata bahasa, dan pola kalimat yang berhubungan dengan tema pendidikan, sosial, budaya dan bahasa.

**C. Kegiatan Pembelajaran :**

Tujuan Pembelajaran Khusus (TPK)	Materi	Bentuk Interaksi		Evaluasi
		Dosen	Mahasiswa	
<b>Pertemuan XI</b> Mahasiswa memahami teknik menerjemahkan dalam bentuk kalimat-kalimat sederhana hingga kalimat yang kompleks dalam bentuk paragraf / teks sederhana	<i>Feed back</i> pertemuan sebelumnya Materi: Terjemahan paragraf/teks (jenis hiburan = dongeng) bahasa Jepang ke bahasa Indonesia (1)	Ceramah Diskusi	Tanya jawab Presentasi / diskusi	Memberikan tugas

**D. Sumber Acuan**

1. 日本語中級読解入門, Chukyu Nihongo, Shin Nihongo Chukyu
2. Majalah / jurnal
3. Download dari internet

Mengetahui Ketua Jurusan,

Bandung, Juni 2009

Dosen Penanggung Jawab,

Drs. Mulyana Adimihardja, M.Ed  
 130816054

Drs. Mulyana Adimihardja, M. Ed.  
 130816054

**Satuan Acara Perkuliahan**  
**Jurusan Pendidikan Bahasa Jepang**

Mata Kuliah/Kode	: Shokyu Honyaku II/JP 306
Bobot/waktu	: 2 SKS/90 Menit
Semester/Kelas	: 5 / Tingkat III
Pertemuan ke-	: 12
Hari/Shif	: Selasa
Ruang	: 140
Dosen	: Linna Meilia, M.Pd.

**A. Tujuan Pembelajaran Umum:**

Dengan berbekal penguasaan huruf kanji, pengetahuan dan pemahaman materi tata bahasa dan kosa kata yang dipelajari dalam mata kuliah Hyouki IV dan Bunpou IV, mahasiswa mampu menerjemahkan naskah tingkat dasar IV yang bertuliskan bahasa Jepang ke dalam bahasa Indonesia yang berhubungan dengan tema-tema pendidikan, sosial, budaya dan bahasa.

**B. Pokok Bahasan :**

Pembelajaran mata kuliah Shokyu Honyaku II ini dapat diikuti oleh mahasiswa yang telah lulus mata kuliah Shokyu Honyaku I. Perkuliahan ini ditekankan pada keterampilan menulis yakni dimaksudkan agar mahasiswa mampu menyampaikan

ide dan pikirannya ke dalam bahasa Jepang secara tulisan dari apa yang dibacanya meliputi kemampuan berbahasa Jepang dalam penguasaan kanji, tata bahasa, dan pola kalimat yang berhubungan dengan tema pendidikan, sosial, budaya dan bahasa.

### C. Kegiatan Pembelajaran :

Tujuan Pembelajaran Khusus (TPK)	Materi	Bentuk Interaksi		Evaluasi
		Dosen	Mahasiswa	
<b>Pertemuan XII</b> Mahasiswa memahami teknik menerjemahkan dalam bentuk kalimat-kalimat sederhana hingga kalimat yang kompleks dalam bentuk paragraf / teks sederhana	<i>Feed back</i> pertemuan sebelumnya Materi: Terjemahan paragraf/teks (jenis hiburan = komunikatif) bahasa Jepang ke bahasa Indonesia (1)	Ceramah Diskusi	Tanya jawab Presentasi / diskusi	Memberikan tugas

### D. Sumber Acuan

1. 日本語中級読解入門, Chukyu Nihongo, Shin Nihongo Chukyu
2. Majalah / jurnal
3. Download dari internet

Mengetahui Ketua Jurusan,

Bandung, 22 Juni 2009

Dosen Penanggung Jawab,

Drs. Mulyana Adimihardja, M.Ed  
 130816054

Drs. Mulyana Adimihardja, M. Ed.  
 130816054



**Satuan Acara Perkuliahan**  
**Jurusan Pendidikan Bahasa Jepang**

Mata Kuliah/Kode	: Shokyu Honyaku II/JP 306
Bobot/waktu	: 2 SKS/90 Menit
Semester/Kelas	: 5 / Tingkat III
Pertemuan ke-	: 13
Hari/Shif	: Selasa
Ruang	: 140
Dosen	: Linna Meilia, M.Pd.

**A. Tujuan Pembelajaran Umum:**

Dengan berbekal penguasaan huruf kanji, pengetahuan dan pemahaman materi tata bahasa dan kosa kata yang dipelajari dalam mata kuliah Hyouki IV dan Bunpou IV, mahasiswa mampu menerjemahkan naskah tingkat dasar IV yang bertuliskan bahasa Jepang ke dalam bahasa Indonesia yang berhubungan dengan tema-tema pendidikan, sosial, budaya dan bahasa.

**B. Pokok Bahasan :**

Pembelajaran mata kuliah Shokyu Honyaku II ini dapat diikuti oleh mahasiswa yang telah lulus mata kuliah Shokyu Honyaku I. Perkuliahan ini ditekankan pada

keterampilan menulis yakni dimaksudkan agar mahasiswa mampu menyampaikan ide dan pikirannya ke dalam bahasa Jepang secara tulisan dari apa yang dibacanya meliputi kemampuan berbahasa Jepang dalam penguasaan kanji, tata bahasa, dan pola kalimat yang berhubungan dengan tema pendidikan, sosial, budaya dan bahasa.

### C. Kegiatan Pembelajaran :

Tujuan Pembelajaran Khusus (TPK)	Materi	Bentuk Interaksi		Evaluasi
		Dosen	Mahasiswa	
<b>Pertemuan XIII</b> Mahasiswa memahami teknik menerjemahkan dalam bentuk kalimat-kalimat sederhana hingga kalimat yang kompleks dalam bentuk paragraf / teks sederhana	<i>Feed back</i> pertemuan sebelumnya Materi: Terjemahan paragraf/teks (jenis hiburan = komunikatif) bahasa Jepang ke bahasa Indonesia (2)	Ceramah Diskusi	Tanya jawab Presentasi / diskusi	Memberikan tugas

### D. Sumber Acuan

1. 日本語中級読解入門, Chukyu Nihongo, Shin Nihongo Chukyu
2. Majalah / jurnal
3. Download dari internet

Mengetahui Ketua Jurusan,

Bandung, Juni 2009

Dosen Penanggung Jawab,

Drs. Mulyana Adimihardja, M.Ed  
 130816054

Drs. Mulyana Adimihardja, M. Ed.  
 130816054

**Satuan Acara Perkuliahan**  
**Jurusan Pendidikan Bahasa Jepang**

Mata Kuliah/Kode	: Shokyu Honyaku II/JP 306
Bobot/waktu	: 2 SKS/90 Menit
Semester/Kelas	: 5 / Tingkat III
Pertemuan ke-	: 14
Hari/Shif	: Selasa
Ruang	: 140
Dosen	: Linna Meilia, M.Pd.

**A. Tujuan Pembelajaran Umum:**

Dengan berbekal penguasaan huruf kanji, pengetahuan dan pemahaman materi tata bahasa dan kosa kata yang dipelajari dalam mata kuliah Hyouki IV dan Bunpou IV, mahasiswa mampu menerjemahkan naskah tingkat dasar IV yang bertuliskan bahasa Jepang ke dalam bahasa Indonesia yang berhubungan dengan tema-tema pendidikan, sosial, budaya dan bahasa.

**B. Pokok Bahasan :**

Pembelajaran mata kuliah Shokyu Honyaku II ini dapat diikuti oleh mahasiswa

yang telah lulus mata kuliah Shokyu Honyaku I. Perkuliahan ini ditekankan pada keterampilan menulis yakni dimaksudkan agar mahasiswa mampu menyampaikan ide dan pikirannya ke dalam bahasa Jepang secara tulisan dari apa yang dibacanya meliputi kemampuan berbahasa Jepang dalam penguasaan kanji, tata bahasa, dan pola kalimat yang berhubungan dengan tema pendidikan, sosial, budaya dan bahasa.

### C. Kegiatan Pembelajaran :

Tujuan Pembelajaran Khusus (TPK)	Materi	Bentuk Interaksi		Evaluasi
		Dosen	Mahasiswa	
<b>Pertemuan XIV</b> Mahasiswa memahami teknik menerjemahkan dalam bentuk kalimat-kalimat sederhana hingga kalimat yang kompleks dalam bentuk paragraf / teks sederhana	<i>Feed back</i> pertemuan sebelumnya Materi: Terjemahan paragraf/teks (jenis informatif) bahasa Jepang ke bahasa Indonesia (3)	Ceramah Diskusi	Tanya jawab Presentasi / diskusi	Memberikan tugas

### D. Sumber Acuan

1. 日本語中級読解入門, Chukyu Nihongo, Shin Nihongo Chukyu
2. Majalah / jurnal
3. Download dari internet

Mengetahui Ketua Jurusan,

Bandung, Juni 2009

Dosen Penanggung Jawab,

Drs. Mulyana Adimihardja, M.Ed  
130816054

Drs. Mulyana Adimihardja, M. Ed.  
130816054

**Satuan Acara Perkuliahan**  
**Jurusan Pendidikan Bahasa Jepang**

Mata Kuliah/Kode	: Shokyu Honyaku II/JP 306
Bobot/waktu	: 2 SKS/90 Menit
Semester/Kelas	: 5 / Tingkat III
Pertemuan ke-	: 15
Hari/Shif	: Selasa
Ruang	: 140
Dosen	: Linna Meilia, M.Pd.

**A. Tujuan Pembelajaran Umum:**

Dengan berbekal penguasaan huruf kanji, pengetahuan dan pemahaman materi tata bahasa dan kosa kata yang dipelajari dalam mata kuliah Hyouki IV dan Bunpou IV, mahasiswa mampu menerjemahkan naskah tingkat dasar IV yang bertuliskan bahasa Jepang ke dalam bahasa Indonesia yang berhubungan dengan tema-tema pendidikan, sosial, budaya dan bahasa.

**B. Pokok Bahasan :**

Pembelajaran mata kuliah Shokyu Honyaku II ini dapat diikuti oleh mahasiswa yang telah lulus mata kuliah Shokyu Honyaku I. Perkuliahan ini ditekankan pada keterampilan menulis yakni dimaksudkan agar mahasiswa mampu menyampaikan ide dan pikirannya ke dalam bahasa Jepang secara tulisan dari apa yang dibacanya meliputi kemampuan berbahasa Jepang dalam penguasaan kanji, tata bahasa, dan pola kalimat yang berhubungan dengan tema pendidikan, sosial, budaya dan bahasa.

### C. Kegiatan Pembelajaran :

Tujuan Pembelajaran Khusus (TPK)	Materi	Bentuk Interaksi		Evaluasi
		Dosen	Mahasiswa	
<b>Pertemuan XV</b> Mahasiswa memahami teknik menerjemahkan dalam bentuk kalimat-kalimat sederhana hingga kalimat yang kompleks dalam bentuk paragraf / teks sederhana	<i>Feed back</i> pertemuan sebelumnya Materi: <i>Review</i> materi keseluruhan	Ceramah Diskusi	Tanya jawab Presentasi / diskusi	Latihan soal

### D. Sumber Acuan

1. 日本語中級読解入門, Chukyu Nihongo, Shin Nihongo Chukyu
2. Majalah / jurnal
3. Download dari internet

Mengetahui Ketua Jurusan,

Bandung, Juni 2009

Dosen Penanggung Jawab,

Drs. Mulyana Adimihardja, M.Ed

Drs. Mulyana Adimihardja, M. Ed.

130816054

130816054